

+ P.

Niksin Vartija Forlagsselskab // Lunde
hade paa den Begæret overblikende // at
linet for J. P. Hammer indtæt sel-
vne ^{triffige anmær} ~~assende~~ at ~~syndens~~. For
Kempen:
/ Gu. Niksin & Vartija

Arp

lyyentes; län Ryn berät an
tobanden talle pöblla beris över
dena annulan genom utdrag ur
detta protokoll, kvartante led anda
elementer af annatningshand-
lingarna talle junte afskrift af
protokollat i principen till justitie-
ministeriet insändas. Ruteskudet

Stenk.
Hort.

§ 9.
Lumen Virtsamiesgaderistien
Keskusliitto - Vjansotamannafre-
ingamus i Finland Centralitmiel
nimisen gaderistien puolesta
oli kairuatin kairuinen annoten
seuraava kirjelmä kahdessa kyp-
paleessa:

Arp

! Sin Virtsamies!
Kuethin; minha jaiseen
kairuatti pöatti, että hakijalle
oli todistukseksi tässä ilmiöstuk-
pessa annotama ote pöytäkirjasta,
minha ohessa ilmiöstuksen kimen
pöppale si guma jäsenios minni;
tässä pöytäkirjasta oli kirjassa
lissens ministeriölle lähetettävä.
Rekistihin.

§ 2.

Pika-ajuristien Län Minn
Nieminen pöatti, että hänen
joansa pöti kairuik Nieminen oli 19 päivänä
joulukuuta 1918 kuollut ja hänen
pika- ja kairuun-ajuristien
pöttiin lakkautetut;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä
pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä
tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä
tullee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisa-
rillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimi-
nimistä ja prokurasta, hakijalle ~~hakijan~~ asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.
Aika ja paikka kuin yllä.

In fidem:

Arp.

§ 1.

Eul. postiljoni Robert Pekkaniemi -
 tui hän oli lopettanut täällä kirjottamansa
 kahvila- ja puokkainiikkeen, jota hän
 oli ilmentänyt 13 p. marraskuuta
 1898.

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä
 pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä
 tehtävä Maistraatin notaarinluettelon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä
 tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisa-
 rillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimi-
 nimestä ja prokurasta, hakijalle ~~hakijan~~ ^{hakijan} ~~asiantuntijalle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.
 Aika ja paikka kuin yllä.

In fidem:

1898

§ 14
 Ent. postijoukko Robert Pekkanen
 ilmoitti, että hänen vaimonsa
 Jenny Katanin Pekkanen, syntynyt
 Pakka, oli lopettanut täällä
 kirjittämisen kokonaan,
 jota hän oli ilmoittanut
 15 p. kesäk. 1918.

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä
 pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä
 tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä
 tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisa-
 rillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimi-
 mimestä ja prokurasta, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.
 Aika ja paikka kuin yllä.

In fidem:

Ant.

Sign. # 4

Esitettiin *noti Ruma Loris Talvin*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *ruoka- ja kahvipöytäilua;*

Maistraatin harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkittiin, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka mainitsi myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
suorutettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimintalautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten hakijalle ~~hakijan~~ *asiamiehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Huomautus 2.

Sign.

L. S.

Esiteltiin *Edunmittäjä Karl Ruten* *Si-*
puisen *valtuutetun* *asiamiehen,*
hän *ant.* *Kari Ruten* *Asiamies*
Ruten

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaistuottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *Kahvi- ja ruuantarjoilua;*

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittain suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
moudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimilautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, *hakijalle* *hakijan* *asiamiehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Merimies 4/.

§ 6
Målaren Pats Russen Kormen
och Lång Sigrid Kormens anmäla
att de handla utskäp med sin
känslas drifva målningsskole,

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magis-
tratens notarialförteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande an-
mälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga
förordningen af den 2 maj 1895, angående handelsregister samt om firma och
prokura, sökanden sökandombudet underrättades. Antecknades. Ort och tid
som ofvan.

In fidem:

§ 7.

Kalle Heikkinen ilmoitti lopetta-
neensa täällä kirjallisuuden
päättämisen;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä
pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä
tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä
tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisa-
rillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimi-
mimestä ja prokurasta, hakijalle ~~hakijan~~ astamiseksi ilmoitettiin. Merkittiin.
Aika ja paikka kuin yllä.

In fidem:

Pet.

Pöytäkirja.



1 29 9
anmälares

No 150 S. D. 1919

Lign. Ribam

Till Magistraten.

Härmed anhålles att ut-
giva tidskriften "Meddelanden"
för att utkomma i Helsingfors
från och med år 1919 varannan
månad eller 6 nummer i året.
Tidskriftens innehåll är religiöst
och varje nummer innehåller 4 tryck-
sidor på svenska språket
och redigeras av Professor
Herr Wilhelm Ruksdorf. Utgivare
är undertecknade.

Helsingfors den 28 Januari 1919

FÖRLAGSÄKTIBOLAG
Helsingfors S. D. 1919
Finska gatan 33.

J. N. Hammar
Varkställande direktör

Ans



h. Vartiya

K. B.

sid.

ÄMBETS BETYG

för *anskrining*.

Professorn, med och kir. Doktor
Wilhelm Joachim Luchsdorff
född *24/12* 1851 i *Lovisa*, är skriftskolgången,
natthvardsberättigad medlem av denna Evangelisk-Luterska församling,
vaccinerad och åtnjuter medborgerligt förtroende. *väl förtjänt*

intygar, *Helsingfors* Södra svenska församlingens pastorsämbete,
den *24/* 1912

E. L.



Salenius

9⁰⁰
1

nikeni K.R. Salenius

Yrjö Forslund

N:o 154 F. O. 1909

HELSINGIN KAUPUNGIN MAIS-
TRAATILLE.

Suomen virkamiesyhdistysten Keskusliitto - Tjänstemannaföreningarnas i Finland Centralförbund saa täten kunnioittaen ilmoittaa, että Keskusliitto tästä vuodesta alkaen aikoo painosta julkaista aikakauskirjan nimeltä "Virkamiesten aikakauskirja - Tjänstemännens tidskrift". Aikakauskirja ilmestyy Helsingin kaupungissa neljä kertaa vuodessa ja painetaan, Suomen Senaatin antamalla luvalla, Valtioneuvoston kirjapainossa. Päätösmittajana valvoo Helsingin Teollisuuskoulun rehtori Max Sergelius, jonka ynnä toimituksen osote on Helsinki, Huvilakatu 11, aikakauskirjan julkaisemista ja määrää

sen sisällyksestä.

Suomen virkamiesyhdistysten Keskusliiton Hallitus
sen puheenjohtajana on allekirjoittanut Loimaranta.
Helsingissä, 28 päivänä tammikuuta 1919.

Suomen Virkamiesyhdistysten Kes- Tjänstemannaföreningarnas i
kusliitto: Finland Centralförbund:

J. P. Loimaranta
Eittelijäsihtööri

A. P. Salovius



Fin. h.

Jag, följande följande, och 3 bilagor 30
horr. ausk. *Uus johan*
No 157 S. D. 1919

Till Magistraten i Helsingfors.

Hos Magistraten får vördsammast jag underskrifven anmäla
att jag, som i grund af här i afskrift bilagda hyreskontrakt
af den 1 juli 1918 omhändertagit i gården N:o 41 vid Unions-
gatan här i staden befintligt boktryckeri jämte samtliga
till detsamma hörande maskiner och inventarier, är sinnad
att darsammastädes i mitt namn idka boktryckeri- och bokbinde-
rörörelse och får jag i sådant afseende härhos bilägga ett
för mig utfärdadt prestbevis äfvensom intyg öfver att jag
råder öfver mig och min egendom.

Helsingfors, den 30 januari 1919.

Frans Saastamoinen.

Sättare, bosatt i Helsingfors.

Väinö Takanen

Asiansjotolisto, Advokatbyrå

Genom:

[Signature]

Höfr. ausk.;

Helsingfors.



K. K. L. 111.

VIRKATODISTUS

Luukkainen marten.

Tämän evankelis-luterilaisen seurakunnan jäsen *Olavi*

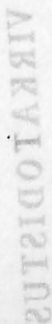
Trans Oskari

on syntynyt *3* 18*89*. *Helena*

rokotettu, riipikoulun käynyt, H. p. ehtoollisella käypä ja nauttii kansalaistaloutta *puhdistamaisissa*

S

Todistaa: Pohjoisen suomenlaisen seurakunnan kirkkoherranvirasto
Helsingissä, *Tammik.* kuun *30* p:nä 1913.

[illegible]Zin

Että kirjottaja Frans Saastamoinen
 tästä kaupungista, on oikeus vapaasti hallita itseään ja omai-
 suuttansa todistaa; Helsingin Raatihuoneessa 9 päivänä
 p. l. — kuuta 1918

Viran puolesta:

Pauciflorum
Julk. Not.



Lind

Jäljennös.

Vuokrasopimus.

Helsingissä 1 p:nä heinäkuuta 1918. Me allekirjoittaneet Unionkadun N:o 41 pihan puolella entisessä Gorschkovin asunnossa sijaitsevan kirjapainoon kuuluvan omaisuuden omistaja Ilja Porfirjevitsh Rastorgujeff, Konstantin Ivanovitsh Arabashinin kautta. I.P. Rastorgujeffin antaman valtakirjan nojalla 28 p:ltä viime kesäkuuta, ollen hänestä alempana lyhyiden vuoksi käytetty nimitystä "omistaja", yhdeltä puolen ja Suomen alamainen Frans F. Saastamoinen, josta on vastaavasti käytetty nimitystä "vuokraaja", ovat laatineet tämän vuokrasopimuksen seuraavassa asiassa: omistaja antaa F.F. Saastamoiselle vuokralle ylempänä mainitun kirjapainon omaisuuden ja kirjansitojaverstaan, säilyttämällä sen ohessa myyntioikeuden osaan sanottua omaisuutta allamainituilla ehdoilla, loppu omaisuudesta jätetään vuokraajan käytettäväksi. Vuokrasopimus on voimassa yhden vuoden tästä päivästä lukien, ja siinä tapauksessa että omaisuus tulisi myydyksi henkilölle, joka ei suostuisi vuotuiseen vuokra-aikaan- puolen vuotta. Vuokraaja Saastamoinen omasta puolestaan sitoutuu lunastamaan toiminimeltä "Meyer & Schou" vekselin ja laskut, joiden yhteissumma tekee yksitoista tuhatta yhdeksänsataa kuusikymmentä seitsen (11,967) Markkaa, ja säilyttämään luonansa sanotut asiapaperit vuokra-

ajan kestäessä, antamatta niitä ulosottoon ja tehden vekseli-
hin asianmukaisen merkinnän vuotuisesta ajanpidennyksestä. Si-
nä tapauksessa, että I.P. Rastorgujeffin kirjapainon omaisuus
tulisi myydyksi jollekulle kolmannelle henkilölle, sanottu he-
kilö voi jos niin haluaa, lunastaa sanotut asiapaperit ja vuok-
raaja F. F. Saastamoinen on velvollinen viipymättä luovuttamaan
hänelle asiapaperit lunastamista varten. Tämän lisäksi vuokra-
ja sitoutuu maksamaan kirjapainon huoneuston vuokran, mikä vuok-
ramaksu tulee laskettavaksi kirjapainon omaisuuden vuokrahinna-
si, sekä myöskin suorittamaan sä-hkökulutuksen y. m. tarpeelli-
set taloudelliset, valtiolliset ja kunnalliset maksut. Saasta-
moinen hoitaa kirjapainon asioita omassa nimessään, joten omis-
taja ei ole vastuunalainen vuokraajan tekemistä, kirjapainoa
koskevista sopimuksista ja sitoumuksista eikä myöskään kirja-
painon käyttämisestä kokonaisuudessaan. Hän, vuokraaja on vas-
tuunalainen kaikesta niin siviilihenkilöiden kuin lainkin edes-
sä. Vuokraaja sitoutuu vuokraajan kuluessa entisillä ehdoilla
painattamaan joko "Ruskij Listok" nimistä tahi sen sijaan joku-
toista samanlaista sanomalehteä, mutta suurempien muutoksien ta-
pahtuessa kirjapainotöihin nähden voi se tapahtua keskinäises-
tä sopimuksesta toisilla ehdoilla ja uudeksi määräajaksi. Mut-
ta siinä tapauksessa, että venäläinen lehti lakkasi ilmestymä-
stä ennen 2 kuukautta tästä päivästä lukien, eikä alkaisi uude-
leen ilmestyä 8-10 päivän kuluessa, omistaja sitoutuu maksamaan

vuokraajalle 300 markkaa kuukaudessa kirjapainon omaisuuden
säilyttämisestä vuokraajan loppuun. Omistaja on oikeutettu mil-
loin hyvänsä myymään sanotun omaisuuden joko kokonaisuudessaan
tahi osittain eräiden velkojen suorittamiseksi, kummankin ehdoil-
la, että sanottua omaisuutta tulee myydyksi korkeintaan viiden-
tuhat (5,000) markan edestä omistajan kirjapainon nimeen
tehtyjen velkojen suorittamiseksi samana päivänä annetun taka-
varikon nojalla sekä sen jälkeen ensi sijassa sen velan maksa-
miseksi, minkä minulle vuokraajalle on omistajan suoritettava
myöskin tämän rahamäärän maksamisen ja lunastamisen jälkeen yl-
lämainittujen vekselien ja asiakirjojen nojalla, nimittäin yk-
sitoista tuhattayhdeksänsataa kuusikymmentä seitsemän (11,967)
sopimuksen mukaisesti vastaanottamieni asiakirjojen perusteella.
Siinä tapauksessa, että omistaja tulisi myymään kirjapainon
omaisuuden kolmannelle henkilölle ja jos ostaja ei halua jät-
tää vuokraoikeuksia Saastamoiselle vuokraajan loppuun, Saasta-
moinen oikeutetaan, jos hän hyväksii näkee, antamaan vuokraaj-
jan lunastamat vekselit ja asiakirjat, ⁸avoltaan 11,967 markkaa,
ulosottoon kahden kuukauden kuluessa siitä päivästä lukien, jo-
loin vuokraaja saa tiedon omaisuuden myymisestä. Vuokraajan
tulee allekirjoituksellaan vahvistaa sanotun omaisuuden luette-
lon sekä myöskin luetteloon merkityn omaisuuden arviomäärän.
Omistaja säilyttää luonsaan yhden kappaleen vuokraajan allekir-

joittamaa luetteloa. Vuokraaja sitoutuu säilyttämään vastaanot-
tomansa omaisuuden vahingoittumattomana, eheänä, työkuntoisena
sekä teknikan kaikkia vaatimuksia vastaavana (puhdistaminen,
purkaminen, koneet y, m.)

Tätä spmusta on laadittu kaksi kappaletta, joista yksi
annetaan omistajalle ja toinen vuokraajalle.

Helsingissä 1 p:nä heinäkuuta 1918.

K. Arambashin. P. Saastamoinen.

Todistavat:

P. Leontjeff. Ape Laitio.

Jäljennöksen oikeaksi todistavat:

A. Mellberg.

L. Lindfors.

Holger Schildt



HELSINGFORS

KFÖRLAG, TRYCKERI, KEMIGRAFISK ANSTALT & BOKBINDERI

FÖRLAGSKONTOR, FABIANSGATAN 6. TELEF. 93 87 & 60
TRYCKERIKONTOR, GLOGATAN 7, TEL. 31 04, 31 03 & 31 02
TELEGRAMADRESS: BOKSCHILDT



HELSINGFORS, DEN 31 Januari

1919.

anmälan

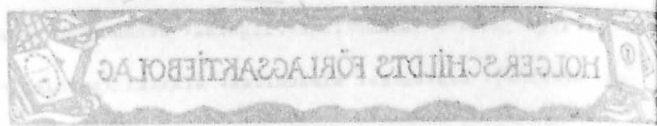
159

Till Magistraten i Helsingfors,

I enlighet med § 19 i tryckfrihetslagen av den 4 januari
1919 få vi härmed anmäla att vår tidskrift *Punktus* som tidigare
tryckts på Simellii Arvingars Boktryckeri numera tryckes på vårt
 eget tryckeri.

p. p. Holger Schildts Förlagsaktiebolag

Am. Jönsson



HELSINGFORS
FÖRLAG, TRYCKERI, KEMIGRAFSK ANSTALT & BOKBINDERI

TRYCKERIET LÖNNER FÖR FÖRSTÄLLNINGAR OCH FÖRSTÄLLNINGAR
FÖRSTÄLLNINGAR OCH FÖRSTÄLLNINGAR
FÖRSTÄLLNINGAR OCH FÖRSTÄLLNINGAR

HELSINGFORS 31 Januari 1895

Till Magistraten i Helsingfors

I enlighet med § 19 i tryckfrihetslagen av den 3 Januari 1810
och § 19 af nämnda lagstiftning har jag tillkännagifvit att jag
har tillkännagifvit att jag har tillkännagifvit att jag har tillkännagifvit

H. J. Schults Förlags- och Bokbinderi

Sign. *H. J. Schults*

Fördrag en af *handelsrådet Pöten*
Lutjef

till Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
börande samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
innan att i denna stad *dijr fullt af boland-*
vandand;

hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förhin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistrats
ariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrliga förordningen af den 2 maj
1875, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
kännande af försäljningslokalen, sökanden *sökandebudet* underrättades. Antecknades.

H. J. Schults

Sign.

+1/2

Föredrogs en af

Nijzen

Kantinen Thoren Wellman

Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
roende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
annad att i denna stad *hijer fudd-aa delmild-*
vambandel;

hvilken rörelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvar för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
ariälförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
stret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
5, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
ännande af försäljningslokalen, sökanden sökandeombudet underrättades. Antecknades.

Förteckning - 74 d.

4.10.
 Lattaren Frans Gustavsson
 hade genom andad, kypstusambal-
 lanten luss jobbarom till kypstusambi
 i två elampcar iigport en skiffelig
 qumslan jante dani rannunda
 handlingar, säljande.

/lin. h. h. h. h./

Handlingarna uppläses; där
 kypstusambi berät = - / 4.8 / = - Rutebudes. Mej.

4.11.
 Fredags förmiddag af firman
 Kolger Schöldts Förlagsanstalt
 kypstusambi berät = - / 4.8 / = - Rutebudes. Mej.

/lin. Schöldt/

där kypstusambi berät = - / 4.8 / = - Rutebudes.

4.12-13.

/Beanhötter/

Xä kypstusambi

4.14.

Kypstusambi berät = - / 4.8 / = - Rutebudes.

tuntatun asiamiehen, koirinseulen-
ginsallantai leivik fabriksonin
kautta jätettiin. Maistraatin hauskien
anomuksen, että ei näin ota-
raus ole tuntuu k. 57 7/8 viikotien
varrella k. 57 7/8 viikotien
kohdasta maastusta tuntuu
ja jätettiin tuntuu 57 7/8 viiko-
tien varrella.

Maistraatti päätti asiassa
vasta kaupungin Tervey-
denhoitolaikokunnan lau-
sumen. Merkittiin.

Prof

Alk.

4:15.
Kauppias Väinö Sikkeli oli
Maistraatille antanut seuraavan
kirjallisen anomuksen.

(Sik. Sikkeli)

joka jätettiin.

Merkittiin, että kaupungin
Rakennuskoetta vastajan puolelta,
joka lausuntoa oli asiassa pyydetty,
oli jätetty, että anomus hyl-
jätettiin, koska tämä mainittiin
pyydetty tulisivat ulkonäköön



1918 8 12 heljä
Kilpailu no 1
No 1052 S. D. 1918

Sik. Sikkeli

Helsingin kaupungin Maistraatille

Oheiluotoksen puolesta on
mukaan oman omia kun
nauttaa pyydetty lupa saada
asettaa yhden reklaami-lyhty
talon 57 Fredrikinkadun
varrella; lyhty tulisi olemaan
3,5 metteri ylös kadulta ja
90 cm. alas seinästä
Helsingissä 12 p. joulukuuta 1918
Väinö Sikkeli
Kauppias

Reppu uup.

1918 ¹⁹/₁₂ joul. helja
valokuvan nro. 1
N:o 1078 L. O. 1918



Hin. Rannikko
Helsingin kaupungin maistraatti,

Oheun liitetyn piirroksen
mukaan Anon Rannikka
lupaa kiinnittää valaistus-
asotin lyhty talossa Vladimi-
rin k. 18. Tässä kaupungissa
omistamani matkailijaksi
Turistihospitsin ovelle,

Helsinki 19 p. jouluk. 1918



Olga Rannikko



Postin imp. 1/2

8 21
12
Helsingin postila
N:o 1083 P. O. 1881

E. Rautio

Helsingin kaupungin Maistraatille.

Sikaariliike, "Haiten" nro edellensin
kaupaitaa Käytä Lyhtyä. Liiketoiminta reklaam-
miksi, eikä Toivo viranomaisilla olevan
vita vastaan. Myöteäliittään lyhteen piirustuk-
ki. Liike sijaitsee Tässä kaupungissa Kadu-
mirin kadun varrella Talo 114

SIKAARILIIKE
"HAIKU"
GIGARRAFFAR

Omistaja Eilaa Rautio

rahennuksen seinästä enemmän
kuin rahennusjärjestykseen 96 #
pysyntä, joka nimikilost olemaan
tähempänä puuainetta kuin
mainittuissa pyhäleissä tähdetään.
nimenkäs siihen kaituatti bar-
kitse otteaksi rahennuksen
kyljätä. Merkittiin.

#16
Rauva Tya Rannikko oli 2 1/2 L. m.
2 / #15 / - - - - -
/ Yr. Rannikko /

joka puettiin.
Kerottiin, että $\frac{1}{4} \cdot 15 = 3$
kyljettäisiin, koska mainitsee kylty
tulisi ulkomuotoon paksuunhoon
sainiota enemmän kuin pa-
stamuksijärjestöön 96% myyntä;
muuta jälkeen. Kerottiin si-
bestari kahdenkymmen kyljettä. Ker-
ottiin.

5:17
Kangas Kilda Rautio oli :: X Lund.

/#:15/ = - annuksen.

/ Sjn. Rautio /

joka luettiin.

kerkettiin, että = - /#:15/ = -
kyljettäisiin, koska sen myöntämisen
olisi ristiriidassa Cabannuon-
jestyksen 96 §:n määritysten kanssa,
minkä tähden kirkko kerkittiin
riippaksi annuksen kyljettä.
kerkettiin.

A.B.

X k. k.

Rauva Hilja Korpi oli = - /#:15/ = -
annuksen.

/ Sjn. Korpi /

joka luettiin.

kerkettiin, että = - /#:15/ = -
kyljettäisiin, koska sen myöntä-
minen olisi ristiriidassa = -
/#:17/ = - kerkettiin.

#:19.

X k. k.

Rauva Malvina Linna oli
asiainmies, kirkonkassan-
varustantti Krs. Ekman'in

Sjn. Korpi 18. 8 12. 18. Hakia

1124 8

Helsingin kaupungin maistrastille.

Allekirjoittanut pyytää
täten Hels. kaup. Maistrastille
lupaa saada pitää Vladimirinkatu
15^{te} rivisteen omistamansa kahvila
"Suojan" oven päällä mukana seura-
vain pöytäruokien näköistä lyhyä.

Helsingissä 3/12 18

Hilja Korpi.



1919 ⁹ jätti Lahti
 valtakunnan rajalla 1 tilille
 N:o 43 P. D. 1919

Pyynnäkseen jätetty.

J. J. Lummi.

Helsingin kaupungin Maistraatille.

Seon tuten kunnioittaan ante, viitaten Helsingin Poliisi-
 järjestyksen 50 §:ään, että minulle myönnettäisiin oikeus pitää tässä kau-
 pungissa, Erikinkatu 14, harjoittamani kahvi-jarukatajoiluliikkeen ulko-
 puolella ^{ohjeiden piirustuksen mukaisesti} ~~tekstilillä~~ "Kahvila", olevaa lyhtykilpää, joka on suuruudeltaan
 100 cm pitkä, 50 cm korkea ja 25 cm leveä, varustettuna kahdella sähkölam-
 pulla. Sijoitettuna se on 4 metrin korkeuteen katujäältä ja ulottuu sei-
 nästä, johon se on lujasti kiinnitetty, ulospäin 110 cm.

Helsingissä 7 päivänä tammikuuta 1919.

Ida Lumivuokko.

Sanomalehti- ja toimittajan vaimo, tässä
 kaupungissa.

Kautta: HANNULA & ORRAEUS

A. R. Orraeus.
 Novioik. asuk. helsinki.

Kunta Maistraatti jättänyt sen-
raan kirjallisen arvon:

Lj. Linna

joka luettiin.

Merkittiin, että $\approx -1/15/ \approx$
kyljättäisiin, koska se oli viiti-
pidossa pöytäjärjestyksen
96⁴² määräysten kanssa;
muut jäsenet Maistraatti
käsitteli oikeaksi arvon
kyljättä. Merkittiin.

+20.

Rouva Ida Linnonlehto oli V. Linnonleht
vaimon ollessa osittain, kovi-
isendenauksuutteen L. K. Orosen
kunta Maistraatille jättänyt sen-
raan kirjallisen arvon:

Lj. Linn

joka luettiin.

Merkittiin, että $\approx -1/15/ \approx$
kyljättäisiin, koska mainittiin
kyt. tulisi ulkonemaan $\approx$
 $1/16/ \approx$ Merkittiin.

X² kurb

#21
Kierstén J. R. S. Lindros här
iniförd fögaude ansökan.
(S. Lindros)

Rutebendes, en ständens Bygg-
nadsinspektörskontor i saken
afgjort fögaude yttrande:
(S. Lybta)

Kandringarna uppläses; här
Byggnadsnämndens utskott
afsa. Rutebendes.

X¹ a kurb.

#22-23
(Rutebendes)

#24
Fram Skapamåttar här
autonomit fögaude skivbol:
(S. Rörner)

Den uppläses; en dert Byggnads-
nämnden an led förutställd
mellan Rörnerkontoret och
2 kurb Rutebendes härtales. Rute-
bendes.



Byggnadsnämnden

S. Lindros

Till Magistraten i Helsingfors

Hos Magistraten för värdant
jag anhåller om tillstånd att
vid Björnsel, så lång i gärdens
N:o 24 i Helsingfors härtales en
genomskedd glaslysta
som skift, botten är
2, 45 m. från marken och 0, 42
från väggen uttredskan
Helsingfors den 24 januari 1899

J. A. Lindros

HELSINGFORS STADS
BYGGNADSINSPEKTIONSKONTOR

Helsingfors, den 31 jan. 1919.

N:o 111.

Fin. Lykta

Till Magistraten i Helsingfors.

Med anledning av Magistratens remiss N:o 119 av den 28 innevarande januari, vari byggnadsinspektionskontoret anmodas inkomma med yttrande angående Herr J. A. E. Lindroos anhållan om tillstånd att mot gatan utanför gården N:o 24 vid Västra Henriksgatan få uppsätta en s. k. reklamlykta i överensstämmelse med en ansökningen bifogad ritning, får jag vördsamt anföra följande.

Då enligt ritningen, lyktan komme att utskjuta 420 mm från fasadmuren och sålunda icke uppfylla bestämmelserna i § 96 av stadens byggnadsordning, avstyrkes bifall till ansökningen. Remisshandlingarna återgå härjämte.

Antoni Malander

§ 22.

Konstnären J. Kärnkulla
föregjort anmälde så han
helt denna dag uppgående med
sin konstnärskapsbeskrifning med-
an konstnärsvårdsbrevet,

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magis-
tratens notarialförteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande an-
mälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga
förfordningen af den 2 maj 1895, angående handelsregister samt om firma och
prokura, sökanden sökantecknades underrättades. Antecknades. Ort och tid
som ofvan.

In fidem:

Get

§ 29.

Kauppien Runnosta Neuvoston
Suomen ilmoitus 10 p. viime
tammikuuta lopettaneensa kaupan
käynnin kaupan- ja seka-
kaupan Tavarain kaupassa

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä
pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä
tehtävä Maistraatin notaarinluettelo; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä
tulee toiminnin ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisa-
rillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimi-
nimestä ja prokurasta, hakijalle ~~hakijan~~ asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.
Aika ja paikka kuin yllä.

In fidem:

Antti P. P. P.

HELSEINGFORS
STADSFULLMÄKTIGE

Helsingfors, den 16 Januari 1919.

N^o 5.

H. Rönner

Till Magistraten.

Vid den 27 och 28 december 1918 förrättat val av revisorer för Helsingfors stad hava följande personer blivit valda: direktören Toivo Salmio, direktören Paavo Raittinen, typografen Erkki Rissanen, kontoristen Eino Jalava, kassören K. Valter Leino, direktören Arne Kuusi, direktören E. Sederholm, brandstodsagenten O. Ekman, kamreraren E. Wegelius, folkskolläraren B. Holmström, ingenjören A. B. Liljeroth och bankprokuristen H. von Troil. Till revisorssuppleanter äro valda: ekonomen Albin Karjalainen, ingenjören W. Schiberg, prokuristen N. von Weymarn, bankprokuristen E. Stude samt kamrerarene A. Landén och F. Säfström.

Om förestående val få Stadsfullmäktige äran Magistraten underrätta med anhängan. att detsamma

HELSEINGIN
KAUPUNGINVALTUUSMIEHET

Helsingissä, tammikuun 16 päivänä 1919.

N^o 5.

Maistraatille.

Joulukuun 27 ja 28 päivänä 1918 toimitetussa Helsingin kaupungin tilintarkastajain vaalissa ovat valituiksi tulleet johtaja Toivo Salmio, johtaja Paavo Raittinen, kirjaltaja Erkki Rissanen, konttoristi Eino Jalava, kassanhoitaja K. Valter Leino, johtaja Arne Kuusi, johtaja E. Sederholm, palokasiamies O. Ekman, kamreeri E. Wegelius, kansakoulunopettaja B. Holmström, insinööri A. B. Liljeroth ja pankinprokuristi H. von Troil. Varatarkastajiksi on valittu: taloudenhoitaja Albin Karjalainen, insinööri W. Schiberg, prokuristi N. von Weymarn, pankinprokuristi E. Stude sekä kamreerit A. Landén ja F. Säfström.

Edellä mainitusta vaalista on kaupunginvaltuustolla kunnia Maistraatille ilmoittaa sekä pyytää Maistraatin toimesta saattamaan se asi-

ma måtte genom Magistratens försorg vederbörande delgivas.
på Stadsfullmäktiges vägnar: Kaupunginvaltuuston puolesta:

Reidar Frey

Henttonen

HELSINGFORS
STADSFULLMÄKTIGE

Helsingfors, den 16 Januari 1919.

Nö 3.

H. O. Grande

Till Magistraten.

Vid i dag hållet sammanträde hava Stadsfullmäktige till sin ordförande under år 1919 utsett undertecknad Frey och till vice-ordförande under samma år filosofiedoktorn K.A. Paloheimo; varom Fullmäktige hava äran underrätta Magistraten med anhållan att när slutna anmälan om sagda val måtte genom Magistratens benägna försorg till Landshövdingen i länet insändas.

På Stadsfullmäktiges vägnar:

Reidar Frey

HELSINGIN
KAUPUNGINVALTUUSMIEHET

Helsingissä, tammikuun 16 päivänä 1919.

Nö 3.

Maistraatille.

Tänä päivänä pitämässään kokouksessa on Kaupunginvaltuusto puheenjohtajakseen vuodeksi 1919 valinnut allekirjoittaneen Freyn ja varapuheenjohtajakseen samaksi vuodeksi filosofiantohtori K.A. Paloheimon; mikä Kaupunginvaltuustolla on kunnia Maistraatille ilmoittaa sekä samalla pyytää, että tämän oheinen ilmoitus mainitusta vaalista Maistraatin suosiollisesta toimesta lähetettäisiin läänin Maaherralle.

Kaupunginvaltuuston puolesta:

Henttonen

d. 25.

Fran Skatte - (H. 24) - Skipske:

(fr. Antiferand)

Uppmärksa beröres nu till
Landköpplingen i Länet insända Dröf
oparberrinda Skipske. Rutehandlar.

d. 26

fjärte. Skipske of den 25. sit-
telne December A. 1477 hade Skatte
till Skatte öfverlämnat till Skatterådet
ställd förställning om öfverlämnande of
Skattebidrag för gatubelysningen
nu för beviljandet i denna stad
till resp. Lmb. 10,000:- och Lmb. 4,000:-;
nu beröres Skatte med förord insända
berörda förställning till Land-
köpplingen i Länet med anbiten
om beviljande med Land- Dröf
köpplingens förord till Skatterådet
öfverstygas. Rutehandlar.

d. 27

Under tiden från fredagen den

25 nysside jammari hade kyp of
Landhöfdingen i färet smattogit
färskilda, i kreplicarist under
N:o 1108-1149 antebanale oppo-
tioner, of hvilka en förstogs
följande:

N. S. N:o 1125 den Landhöfdingens sam-
res. of den 25 sidt. jammari
med annadan en intressen med
yttrande i anledning of Rätt-
belaget Karl Bensbörjanssola belags
andellam en rätt en härtider
förstogs skjutningen en skjutform
hembeter.

Leppiläster en benets en, jante
äntvällande of reniss hand-
lingarna, i rönberet den Land-
utlämning. meddelat, en kyp ike hade en
med delgits anteban en erinda

N. S. N:o 1126 -- /föreg./ -- i an-
en rönberadshöfdingen. Toino.
Ross- bäraders anteban en rön

at

-- /föreg./ -- rönna.

N. S. N:o 1127 den -- /föreg./ --

Sigs. Rindelin

1129 B.
1719
19

10/3 1.10.1919.

Resolution:

XXXXXX
N:o 174.

Kaikkille Poliisimestareille, Kunnunvoudeille
Kunnunmiesmiehille ja Kunnallislehtämälle. Uudenmaan
länissä.

Sisäasiainministeriön määrä, keasta seen minä Teille
kei ja noudatettavaksi ilmoittaa että tulevan helmi-
15 päivästä alkaen on henkilö- ja tavarankuljetus-
ksia valtionrautateilla ^{tohtaessa} ~~maailmassa~~ ka, tettava ainoastaan
rranviraston kautta jaettuja rautatielaitokseen painat-
pilettejä ja tavarankuljetustilauksia. unalla että
luunlaisia ilmoitusasetelii tai illettitilauksia on
töy niihin laskuihin, joita rautatiehallinto lähet-
kaaherroille maksu, en suorittamista varten, kaaherrat
at näiden johdosta ryhtymään marraskuun 6 päivänä
a valtionrautateilla velaksi toimitettavista kuljetuk-
annetun päätöksen 14 §:n edellyttämiin toimenpitei-
(julkaistu Suomen Asetuskokoelmassa tältä vuodelta
151.)

Sigs. Rindelin

25 november januari hals her

8 PSI
p 131

indubbel sig!

lxl.

st

JUST

JUST

ELD

Helsingfors

Lin. Nya

1130 13.2
1919 30 19

Resolution:

Öfversändes till Magistraten i Helsing-
fors stad i afseende å kännedom samt för att
Stadsfullmäktige i staden delgifvas.

Helsingfors, å Landskansliet, den 27 januari 1919.

Bruno J. J. J.

J. J. J.

No 349.

No 14/102 I.D.1919.

Amot.

25 mars 1919

JUSTITIEMINISTERIET.
JUSTITIEEXPEDITIONEN
+
FINLANDS SENAT.

L. Kansl. D.

1 Os.

14/1 1919 Saap. 24/1 1919
102 I

L. Sten

Helsingfors, den 21 januari 1919.

No 349

Till Landshövdingen i Nylands

län.

*Den och Stadsfullmäktige till
Råmdens län.*

Statsrådet har, vid föredragning från
Justitieministeriet samt Ministeriet för ierikesärendena
funnit gott, med bifall till Stadsfullmäktiges i Hel-
singfors stad därom gjorda framställning, dels denna
dag, dels den 19 december 1918 fastställa den av
Stadsfullmäktige den 8 oktober 1918 antagna avlönings-
staten för Helsingfors stads magistrat och rådstuvu -
rätt samt stadskamreraren, stadskassören och första
stadsläkaren; vilket, samt att ifrågavarande beslut skall
i författningssamlingen införas, Justitieministeriet här-
med får Landshövdingen till kännedom samt vederböran-
des förständigande meddela.

Minister

Salmola

L. Rautavaara

U. K.

st

§ 29.

Kämnaren Axel Nylander
anmälde att han uppbött med
den hofverne, hvarom Lohr
gennämnt den 10 juni 1916.

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
samt anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magis-
tratens notariatsförteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande an-
mälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga
förfordningen af den 2 maj 1895, angående handelsregister samt om firma och
prokura, sökanden sökandemålet underrättades. Antecknades. Ort och tid
som ofvan.

In fidem:

Wäpö / s. 90.
Herra Niilo Väinö d.
Matti Tampinmaa 918 kymppi -
leena Toalla kaimittamaton
Hirttamaton rahoitus,)

päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä
kirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä
Matti Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä
toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisa-
rissa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimi-
mesta ja prokurasta, hakijalle hakijan ~~asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.
Mika ja paikka kuin yllä.

In fide:

Oct-

i ant. af A/B. Linnseus & Nielsen
af benåmnde firmas ansökan beträffande
om rätt = = = rima.

N. S. N. 1129 om Landköplungens
följande cirkulärskrifte:

[Skr. Lirkulär]

Upprättas af antecknades till
kännet.

N. S. N. 1130 om Landköplungens
följande remiss:

[Skr. Nya & Staten]

Upprättas af antecknades till
kännet, benämnde benämnts om
stadfullt & skulle i skrifte om N. S.
det opropriäta underlåt.

N. S. N. 1132 om Landköplungens
följande remiss af den 27 i skrifte
jämman jämte stygt af ant af
Lundskommunens skrifte till
Landköplungen af den 15 i stygt
månad N. 148 af innekast, att
Ministeriet berör att tillkännagiv-
aren af Luth. 3000: om för under-
håll af polismästarens Cole-

Jonen ~~off~~ under ai 1918, i hvilken
utgift staden ägde en kollektions
~~for~~ 3/2 belen.

Revisörerna ha berättat om i Helsingfors
om led opantade underlag
Med Stad fullmäktige kändes. An-
tecknades.

Offici opantade underlag ex. sedi-
tione utgördes denna oersid
se stycke, som beträffande den
a Högskola under afslutnings
fälliga skedd vidrördes. An-
tecknades.

St. 28. 1918 4479
Eidestämman S. S. i 1918 om Ensam
Stadens Libetypänts viime
joulukuun 27 päivästä n. 23553,
jolla Raivostuon on varoitettu
lähetettävään kaupungin Poliisi-
merestien ja anan lausumien
O/4 Saman kirkkilailla S/S mi-
nien yhtenä anonnusella kuka
kukaan karkottaa ampuma-
aseiden ja kumpulampareiden

kauppaan.

Luettiin ja päätettiin, libete-
kirjat palauttaa, Maaherralle
lähetettävään Poliisimerestien asiassa
antamaan lausumien ja samalla
ilmittaa, että ei Raivostuolla ollut
anonnusta vastaan mitään annos. Lausumien
tutettavaa. Merkittiin.

St. 29. 1918

Stadens / X i Luth
Samantienhet af
pöytäkirja n. 10. m.
H. J. J. J.
H. J. J. J.

Justeradt den 3 febr. 1919
J. H. H. H.

År 1919 den 3 februar;
mån dag närvaro i Magistraten i Helsingfors
efter beordläggningen af polismålen politiborgmästaren
von Hartman, justitierådmannen
Grotleken samt politiråd-
männen von Kuorikos
och Rydbeck.

Protokollet fördes af underskrifven notarie.

§ 1.

Protokollet för den 1 januari februar
inlämnades till justering.

§ 2.

1/2 p. Linné 9)	U
§ 3	
1/2 p. Linné 10)	U
§ 4	
1/2 p. Linné 11)	U
§ 5	
1/2 p. Linné 12)	U
§ 6	
1/2 p. Linné 13)	U

Uso
aprendido

Sign. Linnell DE
Föredrogs en af ~~Konstn.~~ Berner Will. L.
Linnell

hvil Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
rönde samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäter sig
innad att i denna stad *söka baptriserade,*

till hvilken/rörelsens idkande sökandens bemädlade man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
 ett bifogat, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsens härflytande förbin-
 delse; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
 samt jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
 handelsregister; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
 register, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj
 1855, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
 af ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
 kännande af försättningslokalen, sökanden sökandes underdrättades. Antecknades.

Aug. 13.

Sign. Lundholm K3

Föredrogs en af jämnstämman Oskar
Montanij Lundholm hustru
Maria Lundholm

Ill Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
roende samt, ~~Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom~~, anmäler sig
innad att i denna stad ~~idka handelsrörelse~~

Ill hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
att bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
telser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
varjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
materialförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~ävensom före vidtagandet med~~
~~in ifrågasvarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för~~
~~ihållande af försäljningslokaler~~, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

8. 26. 19

lii

lii

lii

lii
afk

Sign. Juhakkala EY

Esieltiin vakanssien Eini Eriksen
ylä-Juhakkalan

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tieteen, vallitsee itsensä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
maunungissa harjoittaa kalusta ja ruuista ja jorlu.
lii

lii liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
ksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
rkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kaupp-
resteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
lii, siitä tehtävä Terveystoimilautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
ten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

lii

Sign.

Kauno & S

Esiteltiin

raatolinen Juko
Kauno, asiamiehen ratas.
man Gideon Beyrathin laute

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
ehkä, Maistraatin tieteen, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa raatolien liikettä;

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
antanut myöntömyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
ksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
erikintä, Takoislauslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ennenkuin hän alkaa liikeyksessä olevan
toimintaa, siitä tehtävä Terveystoimittolautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign. *Hautala K 6*

Esiteltiin *Jessey Hiltan kutsuun*
Hautalan

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *Kahviläikettä;*

joka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
tuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimilautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle *hakijan asiamiehenä* ilmoitettiin. Merkittiin.

Blinjen 16

Sign.

Salonen

Esitettiin *muurari* J. K. Salonen vaimon
Anna K. Salonen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tieteen, valittua itseänsä ja omaisuuttansa ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *sekatavara- ja teitikkeli-*
liikettä;

Liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrättävä määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle *hakijan asiamiehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Stenroos 10

Sign. *Thorqvista & S*
Esiteltiin *Thorqvista & Halla O. Y.*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näyt nauttivansa kansalaistuottamusta
ehkä Maistraatin tieteen, vallitsee itsensä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *autonvalmistusta*; - muuten:
pyörä- ja polkupyörävalmistusta

Liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
tuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätty määräykset Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä *ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan*
liikkeen siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
täten hakijalle hakijan asiainhoito ilmoitettiin. Merkittiin.

Alvarus 15

Sign.

Hiltunen E. 9

Esiteltiin

kaupparekisterijä Lehti
Alma Sijne Hiltunen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa ruokala- ja kahvila-
liikettä;

joka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntömyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liкетä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrättyä määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminnesta ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveysdenhoitolautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan osiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

O. Ch. N



A k12

4
59
1719
Joulukuun 19
Helsingin kassa
171
1719

~~Uudenmaan Läämin~~

~~Herra Maaherralle.~~

Helsingin kaupungin
Maistraatille.

Myyntilittään papintobis-
tuksen mainestam. sekä
Yleisen Notarin todistuk-
sen pita, pua itse hallitun

itseni ja omaisuuteni
 saan taten näyriin
 minä ilmoittaa aikovan
 ryhtyäässä kaupungissa
 julkaisemaan 2 kertaa
 kuukaudessa ilmes-
 tyvä 16 sivusta, josta
 laasti ammattilais-
 "Klinikkalehtiä", josta
 Ka tarkoituksena on
 paista- ja puutarha-
 viljelyksen, kaniinien
 ja mehiläisten hoidon
 sekä kaupallisten
 eläinlääkärin
 edistämisen. Lehti
 tulee toimittavaksi



B 812 K. k. 1 sivu 156
VIRKATODISTUS



hukutus

oasten.

Arviointi

evankelis-luterilaisen seurakunnan jäsen

Matti Fredrik Sjöström

5/12 1886 joulukuun 1900

ripikoulun käynyt, H. p. ehtoollisella käypä ja nauttii kan-
 suuotlamusta

Todistaa: Pohjoisen suomalaisen seurakunnan kirkkoherranvirasto
 Tammikuun 1900
 K. S. E. E. E.
 Kirkkoherran apulainen.

itsestä ja omaisuutta
saan täten näytin
minä ilmoittaa aikovan
pyytää.

ja

Re

Ly

L

" 16

Re

1

a

2

4

(e

e

tulee toimittavaksi



© 112

Ettei asiointisija Matti Fridolf Hyvärinen,
tämä kaupungista, tšekäläisessä Raastuvanoikeu-
dessa säilytettyjen asiakirjojen mukaan ole ase-
tettu holhouksen alle eikä ole konkurssitilas-
sa sekä että hän siis on oikeutettu hallitse-
maan itseään ja omaisuuttaan saan täten pyyn-
nöstä todistaa: Helsingin raatihuoneella, tammi-
kuun 29 päivänä 1919.

Viran puolesta:

Kari Rajala

Sign. Nyberg & D

Föredrogs en af *Gustav Peter Josefsson*
Nyberg

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
ende samt, Magistraten veterligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
nad att i denna stad *söka Rättshuset*
inuppreta,

hvilken rörelses idkande sökandes bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, jänte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
er; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
fämlte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
arialförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
stret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
5, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
kännande af försäljningslokalen, sökanden sökande ~~ombudet~~ underrättades. Antecknades.

Tavast 308

Sign. Granfelt K 14

Föredrogs en af fabrikanten Johan Albin
Granfelt

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
börande samt, Magistraten vederliden, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *Oxna och Korfabrik*
musen Linn. Oxna Korfabrik,
invald. J. A. Granfelt,

hvilken förelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden ~~efthålla~~ bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
materialförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1805, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
öppnande af försäljningslokalen, sökanden ~~så~~ ~~stämde~~ ~~ombudet~~ underrättades. Antecknades.

Göran. 31

minun vastuullaksi
ja painettavaksi
Helsingin Uudessa
Kirjapainossa Teosä
Kaupungissa.

Helsingissä 29 p:nä Heinäk. 1919

Matti Fridolf Korpärinen

Qualitativa:

1 by A. B. O.

duettiin; ja oli ~~to~~ toimitus kirk-
koavustaan kaduille kirkon
janoitella, kuinka ohessa
toimen kappale ilmeisesti kirk-
koista sekoitettiin kirkon
toimituksista oli ~~to~~ kirkon
kauden katekeseksi ~~to~~ kirkon
ministerinä. Mielikäs.

Brief

£ 13

1670. Nylberg
#14

4.

F14

(Dr. Granello)

4

Saccharotrochus glaucus H.
1844

L. E. M.

In f. 12v.
Ed. Blank

Justerat den 8 feb. 1919
Jens Hantunen

År 1919 den 5 februari,
onsdag närvaro i Magistraten i Helsingfors
efter handläggningen af polismålen politiborgmästaren
von Hantunen, justitierådmannen
Cathleen samt politiråd-
männen von Khorring och
t. f. politirådsmannen
Fagerlund.

Protokollet fördes af underskrifven notarie.

§ 1.

Protokollet för den 4 januari 1919
inlämnades till justering.

§ 2.

Förslaget till vidare åtgärd lät
vid sammanträdet den 22 oktober
juni under t. f. af protokollet an-
hängigjunta kända uppgjifna under
någon Rättskollegat t. f., kända,
och Fastighetskollegatet Reger,
varande; och Rättskollegatet
på uppdrag, ~~och~~ kända genom
den. I den antände under, vis-

X Hant
X Hant

komme om 40 år snart utöfver hundra åren, sådana hilla uppförskräcker och upsluggigt, för Öngers man
när fortsatta littening är så gynnade. De härda ligger, att det skrivs utskrivs och uttrycker
gärningsvänderna på sådana utskrivna, för försä för långt, skänks ut ut skänks ut
de uppgifter längs med kompletta böger gärlösa, ut skänks ut skänks ut skänks ut
varande av de föregående skänks ut skänks ut skänks ut skänks ut skänks ut
för skänks ut skänks ut skänks ut skänks ut skänks ut skänks ut skänks ut skänks ut
skänks ut skänks ut skänks ut skänks ut skänks ut skänks ut skänks ut skänks ut

Helt enkelt.
 Men om julaft er over så det for innvekslingen av skattemessige kompensationer i vår nye regnskaps-
 over. Vi måke helst skattemessige i vår over den offisielle skattemessige med uttrykket i vår
 omværelse på et så lite enkelt måte å uttrykke det som skattemessige i vår offisielle skattemessige eller
 opplysnings uttrykket. Det julaft for skattemessige i vår offisielle skattemessige i vår offisielle skattemessige
 ligger vi mer i et langt frem, og det vil si at skattemessige i vår offisielle skattemessige i vår offisielle skattemessige.

De reviderende fribeser sig A. B. Strømme som 25 år det næste ^{fuldstændt} år at gøre sin nye skole, og
ke Bogen liggende under et fraklædt beskrivet oplysningsskole at viderbevare skolen at lide, for den
trækker sig til den borte og meget afsluttet skole (Bogen); noget som, som
Læreren og skolelederen lærer, og de vilde sig om den nye skole.

James S. Jones

Sign. *A. J.*

Foredrags en af *Professor Karl Emil Bæverfjord*
person meddel. i et skrift. Bogen i. Bæverfjord

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
ende, samt Magistraten veterligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
nad att i denna stad bestän samverksandel.

hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt ifilika ingifvet intyg lämnat
 bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
 der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
 jämte anteckning härom, taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
 förtäcktning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
 registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj 1895,
 om handelsregistret samt om firma och prokura, ~~hvarom före vidtagandet med den~~
 pågående rörelsen därom hos hufvudsaksnämnden göra föreskrifven anmälan för godkän-
 nande af försäljningslokalen, sökanden sökandeombudet underrättades. Antecknades.

Dec. 26.

Sign. *A. 4.*

Föredrogs en af *ad. August Wilhelm*
Herman

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
bunden, samt Magistraten veterligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *iska mat- och kolonial-*
remboudel samt kaffe- och mat-
bevering;

Den rörelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
det och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
anteckning härom, taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
anteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj 1895,
handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med den
rörelsen därom hos hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för godkän-
ande försäljningslokalen, sökanden ~~sökanden~~ underrättades. Antecknades.

L. H. H. - H.

Sign. *75.*

Hos Mag:straten har *formannen Otto*
Harald Stein,

som styrkt sig äga medborgerligt förtroende, anhållit om tillstånd att här i staden
utöfva hyrkuskyrket, ~~betjuna allmänheten såsom landtforman;~~ och har Magistraten
pröfvat skäligheten till denna anhållan bifalla med villkor, att sökanden ställer sig till
noggrannt iakttagande de för hyrkuskarna ~~formännen~~ i staden af Magistraten fast-
ställda ordningsregler och taxa jämte öfriga i ämnet sedermera utfärdade eller eljest
gällande föreskrifter; skolande utdrag ur detta protokoll, innan den beviljade rättig-
heten får utöfvas, uppvisas hos stadens poliskammare, som kommer att tillhandahålla
sökanden ordningsnummer. Antecknades.

Esiteltiin ^{Sign.} *5. p.*
ompeija Silja Hirasen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
ehkä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *käbi- ja puutalajalais;*

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
tutuksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
nähtä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
siitä tehtävä Terveystalautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
hakijalle *hakijan-asiainhelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

5 liija 187.

Sign. H. J.
Esiteltiin notari Johanna Maria Paaterin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
ehkä, Maistraatin tieteen, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa hakinealiuhtoa,

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
ksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
tositukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
erikintä, Takoislauslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrättävä määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimilautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
täten hakijalle hakijan osiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Mäinh. S.

Sign.

A. S.

Esitettiin *puheenjohtajan* asemanneiden
Eiil Keil Valppaan

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
ehkä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *kahvi- ja ruokatarjoilu-*
liikettä;

Liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn jodistuksen mukaan,
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
ksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
estukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
huomattiin, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle *hakijan* ~~asiain~~ miehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign. 49.
Esiteltiin kauppias Jakobus Rhotolaan

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
hä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa luovallisten koti- ja ulko-
maan tavarain kauppaa.

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
maksuksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
nähtiin, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
kain myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
sovellettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
resteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
sen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Ruusu 100.

Sign. *F. O.*

Föredrogs en af *handl. John Eliel Bylund*

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
roende, samt Magistraten vederliden, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
innad att i denna stad *drifta handel med*
tiltats inhemskt och utländskt
varer, korn, kornprodukter, tigg- och
brännvinsbränken;

hvilken rörelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
håll, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
ariatförteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
rådet, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj 1895,
ende handelsregister samt om firma och prokura, ~~ävensom före vidtagandet med den~~
varande rörelsen därom hos ~~halsvårdsnämnden~~ göra föreskrifven anmälan för godkän-
af försättningslokaler, sökanden ~~sökandebudet~~ underrättades. Antecknades.

Redning &

§ 11.
Kaufmann Ernst Ferdinand
Fagerlund anmälde att han
den 6 fird. januari uppbät
med den livseebaudet, hvarom
födu anmält den 2 oktober 1895.

skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
varjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magis-
trats notariatförteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande an-
mälan till handelsregistret, ställa sig till esterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga
ordningen af den 2 maj 1895, angående handelsregister samt om firma och
skura, sökanden sökandeombudet underrättades. Antecknades. Ort och tid
som ofvan.

In fidem:

4 Aug. 1895

o. stppr. 4 mk 50 p.

Sökanden.

Lgr.

Inn. jämta tilln. nr. 3 11/1 1919
Höj. Hne Rosqvist
N:o 11 J. D. 1919



Polis ytl.

Li. A. 12

Till Magistraten i Helsingfors.

Vördsemt anhålla vi undertecknade, ett hotelldirektören
Hens Ripper måtte godkännas såsom ansvarig föreståndare för vår
härstädes under firma Hotel Kämp i gården N:o 29, vid Norra Esp-
lenedgeten bedrifna hotell- och värdshusrörelse.

Här bilägges utredning om herr Rippers gode fräjd
samt om hans kompetens.

Helsingfors, den 3 januari 1918.

Aktiebolaget Hotel Restaurant

Oscar Jehn.

Genom:
Helsingfors Advokatbyrå
Helsingfors Leksakintoinstitu
Arvid Sourander.

Hne Rosqvist
värdare i Helsingfors
Helsingfors.

Lji A. 12.

Frejde betyg.



Sida 1 Förs.-boken... 1906

1. Att *Hans Ripper, hotelldirektör*
2. född den *12. januari* år *1877* i *Selånger*
3. Åtnjuter medborgerligt förtroende.....
4. Intygat ROM. KATOLSKA FÖRSAMLINGEN I HELSINGFORS
5. den *3. januari* år *1919*



Sen. Inomskick:

Sin. 6.4.12



St. Hans Hans Ripper for
high auctioning a Hatis Kaitap
i 12 ars tid om Partier om
homed intygo.

Helsingfors 2/1 1918
Oskari Lundblad

Lju. A. 12



För en händelse Magistraten i Helsingfors på ansökan af
Aktiebolaget Hotel Restaurant godkänner mig underskrifven Hans Rip-
per såsom föreståndare för hotel- och vårdshusrörelsen å aktiebo-
lets Hotel Kämp benämnda restaurationsrörelse är jag villig sådant
föreståndarskap mig åta.

Helsingfors, den 3 januari 1918.

H. Ripper

Remitteras till Magistraten i Helsingfors med
början, att om innenämnde hotelldirektören H a n s
P e r i n t e t ofördelaktigt är känt å härvarande
./. .

1. Detektiva avdelning, varför från polisens sida in
hinder möter mot godkännande av sagde Ripper
ansvarig föreståndare för firman Hotel Kämp i
den N:o 29 vid Norra Esplanadgatan härstädes. Mel-
singfors & Poliskammaren den 3 februari 1919.

Melander

N. A. Hellman

10067. 6

Efter uppläsandet känd uppläste
ombudet Föderholm att Heltioberget
Stokmann Osasagberis inrebole
samtliga stier i Heltioberget City,
ägare af gården 63 vid Östra Hen-
riksgränd.

Ombudet Jakobsson angafte att
den vidtalat en arbetstid att på
platsen försvickade sig och, men
att denna ännu icke kunnat
besvickas, att ombuden ombudet
af denna glesning en ytterligare
uppslag i ärendet.

Ombudet Föderholm visse denna
gång icke motstått sig det be-
gärda uppslaget, att tillräckes
och känd afhörs, medlen åly-
battade följande
Beslut.

Med vidare åtgärd i ärendet
anvika till åly sammantråk
onsdagen den 5 mars kammaren
mäss kl. 11 f. m., då talare
sten på uppslag åly tillräckes-
bomma, ålyganden, att till
fullföljes, samt till orägenligen,
beredd att i ärendet i
dansen. Ålyganden.

Xa Lmb.

#1.3-11
(Kantaboten)

X Lmb

#12
Kantaboten Hotel Restaurant
hade genom anbud, vickarsodsf-
lingen Arne Borgint ingjätt, föl-
jande anbudan på län abergat
utredning, såglande.

Sin. A -
Kantaboten en Parismanen
siden affigitt följande strande
saten.

(Sin. Bigger)
Efter handlingarna upp-
läsande hade affigitt i be vögat
enst förvarande anbudan på
annuåta, Kantaboten.

Sammantaget affigitt
Fades 4. 12. m.

En fidele:
Dep. Kemmer.

Antenat, den 10 febr. 1919
Invalider

År 1919, den 8 februar, lö-
rdag, kl. 11, f.m. samman-
trädde Magistraten i Kth-
Singsbo i rådhuset här-
städes, härvid närvaro
palmbrögen rätts-
von Hans Tuman, justiti-
rådman, Göttrik
politi-rådman, von
Thoring och o. f. polit-
rådman, Ragnvald.
Oratorien fördes
af underskriften notarie.

§1

Oratorien för den 5 februar
februar i intämnades till just-
ring.

§2

(Hj. Jodan)

u

§3

(Hj. Pictiläns)

u

§4

(Hj. Palander)

u

- 4 §5
 1 hja. Korhonen)
 4 §6
 1 hja. Kolmattinen)
 4 §7
 1 hja. Davidsson)
 4 §8
 1 hja. Palonen)
 4 §9
 1 hja. Stenman)
 4 §10
 1 hja. Järvelund)
 4 §11
 1 hja. Lindholm)
 4 §12
 1 hja. Sloanen)
 4 §13
 1 hja. Vuorio)
 4 §14

Handtänder Isak Gathewent a.
 måldes genom orsak och känd
 kopsågen Georg Jägerhorn, och han
 upphöjt med den af honom här
 städes betrifva handeln samt

skjötas och kravades. Antikens

§15
 Ominuini Kilpian & Patrikka &
 siluon: lopeltaneena hällö
 kanyottanaa ruaka-; sekats. ken
 vaskaupaa. Merkittin.

§16
 Frind Tröselhammarin has
 Maj-senastys Johanne skopake.

1 hja. Jensen)
 Uppläsning; och stulle Jensen.
 Oupfod leupinen utflödrad. Pensider
§17 Bay.

Oerlot autays nylyggen Väst
 Grönlund till vaktuaktas vi
 Maj-senastys från den / sinen
 bebada; hvarum skopake
 skulle aflötas till dröselkun.
 ziaen. Antikens. Bay.
 Lund till äts och eff. förutgång af o. af löf.

Oerlot öy. till stark falland.
 Byr sats framställning, om re-
 g. frändet af o. supplemets till
 den kommande. Bay.

Sign. Pietilainen K3

Föredrogs en af *afförmanerna* *Laar Kall-*
va Pietilainen

16
till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
börande samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
ännad att i denna stad *i öfka kafe' och smederna*
ingår rinde,

och hvilken rörelses idkande sökandens bemärlde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
ett bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
varjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
cleralförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
en ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
bekännande af försäljningslokalen, sökanden ~~sökanden~~ underrättades. Antecknades.

Pietilainen

Palanen 24
Sign.

Esieltiin asiantuntijaksi
Palantini

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tieteen, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa ruoka- ja sekatavarakaup-
paa.

Maistraatin liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut vakuutuksensa, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
suodatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystalokunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Seag. 3

Sign.

Roskoen

Esitettiin

*raunkkar-away Roskoen
vaimo Aunant Johanne
Roskoen*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tielen, valitsee itseänsä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *Rekvisiitit*

Maistraatin liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Tuksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloön;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätty määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign. *Holmström # 6*

Föredrogs en af *vaktmästaren Karl Holmström*
hustru Joh. Mari Holmström

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
ende samt *Magistraten vederligen*, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
nad att i denna stad *söka ena en handf.*

hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, jümte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jümte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
ariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
rådet, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1805, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
kännande af försäljningslokalen, sökanden *sökande ombudet* underrättades. Antecknades.

Alexander

Sign.

Davidson 17

Esiteltiin

seurapeliä Olga Davidson

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tieteen, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
seurapungissa harjoittaa *seurapeliä ja ruokatorjontaa*
liikettä;

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoitteen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
musista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
tutukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
kintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
kun myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
tettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
steristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
teen, siitä tehtävä Terveystoimilautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
on, hakijalle ~~hakijan~~ *asiainh* ilmoitettiin. Merkittiin.

Davidson 15

Sign. Talonen K. S.

Esiteltiin työntekijä Josef Retschelt
Tolosen asiamiehen vastustuksen
Niilo Malkin kautta

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tieteen, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *kauppaliikettä*;

Maistraatin liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
mistista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
luokseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
sintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tässä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
kun myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
sovellettava määräyksiä Keisariillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus *kauppaliikettä* hyväksymistä
hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

W. Helander p. 4

Talonen & Helander

Sign. *J. Stenman* #9
 Esieltiin *Leipuri J. Stenmanin*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
 Maistraatin tieteen, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
 kaupungissa harjoittaa *Leipurinliikettä*;

Liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
 antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
 tuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
 tästä näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
 tähtä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
 kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
 tähtä määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
 rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
 liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimilautakunnalle ilmoitus *huomautus* kaupparekisterin hyväksymistä
 m, hakijalle *hakijan-asiamiehenä* ilmoitettiin. Merkittiin.

Sisälykky 8

Sign. *Söndelius* F 10

Föredrogs en af *anbetaren Erik Hjälmas*
Söndelius

till Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
börande samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna stad *söka handelsregister*,

till hvilken förelses idkande sökandens bemäldes man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
sitt bifolk jämte det han förklarar sig villig *ansvara* för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
materialförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
den ifrågasvarande rörelsen *därom* hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven *anmälan* för
förhållande af försäljningslokaler, sökanden *sökandeombudet* underrättades. Antecknades.

O. Ch. 25

Sign. *L. L. L. L. L.*

Föredrogs en af *fröken Tygge L. L. L.*

16
till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
reende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
innad att i denna stad *söka befordra,*

till hvilken rörelses idkande sökandens bemålde men enligt tillika ingifvet intyg lämnat
att bifall, samt det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
materialförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
den ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försäljningslokalen, sökanden ~~sökande~~ underrättades. Antecknades.

Ex. 15

Sign. *Slovaan* #12

Esiteltiin *työmiehen Ervi Johan Slovaan*
vaimon Haaran Maria Slovaan

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tieteen, valitsee itseensä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *Rekvisitaliikettä*,

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määräatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimilautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ *asiomiehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

S. Kolesky 35

Sign. Vuoris E B

Esitettiin työsuku Astor Mahuan
Vuorion vaimo Maata Erikka
Vuoria

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tieteen, välttää itseänsä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *keso- ja siivitysliikettä*

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloan;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toimiminen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
suodatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Siisjoudun

DRÄTSELKAMMAREN

HELSINGFORS

Helsingfors, den 23 januari 1919.

Nr 167.

Till Magistraten i Helsingfors.

I enlighet med Försäkringsrådets beslut och jämlikt av Stadsfullmäktige givna anvisningar har Drätselkammaren beslutit att åt arbetaren Paavo Nikolai Lempinen, räknat från den 26 februari 1918, utbetalas invaliditetspension enligt Fmk 582:- per år. Kamraren har förty ären anhålla, att Magistraten ville för Lempinen utfärda pensionsbrev.

På Drätselkammarens vägnar:

A. Laita

A. K. Anttila
o. f.

Sign.

Höökän Eero

Esiteltiin

Kirjansijoja Haanes Höök-
kien vaimo Gustava Pankin
Höökän,

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tietien, valittiin itseensä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
maistraatissa harjoittaa *Kahvilaitilusta*,

Maistraatin liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
asetukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan *asiomiehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Notarinen

Sign. Perttilä 22)

Maistraatilta on talallinen Johan Holm.
rius Perttilä

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaishuoltamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa harjoittaa pika^{kuorma}-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin pika^{kuorma}-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

Uppå min av till min nu
tjänst börande skatteinäta uppgifter
samma sibe ockocumit till land.
kontoret, ock hålles om de
was pvara tillståndet de
Helsingfors i länsläkarskåren
kontoret, den 5. 2. 1919.

1183 B. 2
1919
2 4

Å. H. Gustafson
Läkare

VAPAARIJE-KORTTI.
FINLAND.
SUOMI.

Adressort:
Adresspajaka:
Adressat:
Kirjensajaia:

N:o

Gurenören i Nylands lan,
Uudenmaan läänin kuvernöri,
Lääninkonttori.

Landskontoret.

Kirjenlähettijä:

*Johannes
Miettinen*

RECEIVED
JAN 10 1896
STOCKHOLM

Esiteltiin Cibemba Tranv. Oskas
Rovkapsen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
 koki, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
 kaupungissa harjoittaa *ruokatuotantoa*

Sign. Eriksson 226

Föredrogs en af ~~ärkebiskop~~ *Penny Nabilov*
Eriksson

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *ihägnad och kalouit*
varuhandel,

Enliken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
hifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delar; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
anteckningsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~öfvensom för vidtagandet med~~
~~den i förvarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för~~
~~och angående af försäljningslokaler,~~ sökanden sökande ~~ombudet~~ underrättades. Antecknades.

Revisory 14

Sign. *Strömberg* 228

Adressbalags Gattfr. *Strömberg*
Orskriftig auktionseman *Anders*
och Rektör *Carl Malin*

om tillstånd till *nybyggad*
byggnad N:o 4 vid *Snellman* gatan i kvarteret N:o 6/12 i *Mejlum*

af denna stad å bostadsvillatomten N:o ~~1~~ *24* ~~den~~ *24* ~~stadens~~ *24* ~~stadens~~ *24*
lydande område i enlighet med *24* för sådant ändamål uppgjord i dubbla
exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till

Magistraten inlämnade följande handlingar, nämligen:

1:o. Utdrag ur drätselkammarens i staden den
under 8 tillkomna protokoll, utvisande att kammaren för sin del allredan bifallit
nämnda ansökan; och

2:o. Ett sålydande syneinstrument:

(Se sign. *Malin*)

som upplästes och jämfördes med de inlämnade ritningarna, hvarå sökanden sökande-
ombudet tillsades träda af innan öfverläggningen till följande

Utslag:

Magistraten, som finner den tillämnade *nybyggade* icke

stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande byggnadsordning af den
3 maj 1895,

förklarar skäligen de inlämnade ritningarna fastställa att lända till efterrättelse vid utförande
därå angifna *nybyggad*.

; hvarom bevis kommer att åtecknas hvaradera exemplaret af sagda
ritningar, af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan det
andra exemplaret kommer att till förvar öfverlämnas till Magistratens arkiv. Emellertid
föregår det sökanden att, så snart byggnadsföretaget fortskridit så långt, att afsyning af
ett rum, grundmuren till de tillämnade eldstad ~~blifvit uppförd~~ *blifvit inrättad*, men innan själva
rummet ~~blifvit inrättad~~ *blifvit inrättad*, hos den ledamot af Magistraten, som för tiden fungerar
som byggnadssyneman, anhålla om afsyning af arbetet. För öfrigt vorder sökanden
förklarad därom att bostadsrummen i nybyggnaden böra från fuktighet väl upptorkas
och de till beboende upplåtas, vid äfventyr att slikt upplåtande kan på hälsöfver-
skadens framställning varda, intill dess rummen behörigen upptorkats, förbjudet
skades.

N: 16

Malen 28

Syneinstrument.

År 1918 den 5 December verkstäl-
des af undertecknade byggnadssynemän,
på derom gjord anhållan af A. B. Gottfr.
Strömberg, sådan syn å arrende_tomten
N:o 4 vid Snellman~~g~~gatan i kvarteret
N:o 612 i Mejlsans af denna Helsingfors
stad, som föreskrifves i §: 61 uti
den för staden gällande byggnadsordning;
närvarande dervid innehafvaren af sagda
tomt sökanden *genom arkitekten Carl Mathusson*
Vid förrättningen förelades synemännen *en*
för ändamålet i tre exemplar upprättad rit-
ning~~er~~ äfvensom Drätselkammarens i staden re-
solution af den 14 November 1918; och er-
fors af dessa handlingar att byggnadsföreta-
got afsåg uppförande af följande byggnad, näm-
ligen:

En transformator byggnad af sten i 2
våningar.

Byggnaden ifråga komme att upptaga en
yta af 46,9 kvadratmeter samt mäta i höjd
8 meter och innefatta:

Enär undertecknad arkitekt ej har
got emot de å ritningarna angifna byggnads-
konstruktionernas hållbarhet att anmärka sam-
synemännen beträffande helsovård, eldfara, by-
nadens höjd och läge samt företaget i öf-
rigt icke hafva något att erinra, så till-
styrkes bifall till ritningarnas fastställan-
de. Helsingfors som ofvan.

Wm. McKinnon *J. v. Helms, James McKinnon*
L F.

Uppförder; och skulle Maj
i skarpelne Fall Långbakköller.
Kartan medela, att bestående
änna sile kunnat ^{afgränsade} uppjorda
bakkade för samman i sile ännu
slutligen uppjorda.

DD 11/84 alle Launh's reuere
res. of den 3^{ten} februar. Nr.
20385 rax, Finck's Proffessors
Vöneren aus der fack alle
off 20 reuieren. Dylager fack
hell ordnungreicher fack de aff
reuege dylager 3 reuieren
thamnen quodiane horkuast.
nabel

Upplästes; härnäst besöko
ad en af Skotskallnne af premien
i skotske annals, ad May
annof föreläp öfver hade annos

